

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 152

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

48. sējums
2005. gada 15. jūnijs

Saturs	I	<i>Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta</i>	
	★	Padomes Regula (EK) Nr. 889/2005 (2005. gada 13. jūnijs), ar ko paredz konkrētus ierobežojošus pasākumus attiecībā uz Kongo Demokrātisko Republiku un atceļ Regulu (EK) Nr. 1727/2003	1
		Komisijas Regula (EK) Nr. 890/2005 (2005. gada 14. jūnijs), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenuatsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem	7
		Komisijas Regula (EK) Nr. 891/2005 (2005. gada 14. jūnijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 458/2005 attiecībā uz apjomu, uz kuru attiecas pastāvīgais konkurss Čehijas intervences aģentūras rīcībā esošu parasto kviešu eksportam	9
		Komisijas Regula (EK) Nr. 892/2005 (2005. gada 14. jūnijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 462/2005 attiecībā uz apjomu, uz kuru attiecas pastāvīgais konkurss Vācijas intervences aģentūras rīcībā esošu miežu eksportam	11
	★	Komisijas Regula (EK) Nr. 893/2005 (2005. gada 14. jūnijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1520/2000 attiecībā uz atsevišķām summām, kas norādītas tās 14. pantā	13
		Komisijas Regula (EK) Nr. 894/2005 (2005. gada 14. jūnijs), ar kuru groza ar Regulu (EK) Nr. 1210/2004 noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmitas nodokļus atsevišķiem cukura nozares produktiem 2004./2005. saimnieciskajā gadā	14
		Komisijas Regula (EK) Nr. 895/2005 (2005. gada 14. jūnijs), ar ko nosaka olīveļļas eksporta kompensācijas	16
	II	<i>Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta</i>	
		Komisija	
		2005/437/EK:	
	★	Komisijas Lēmums (2005. gada 10. jūnijs), ar kuru atceļ Komisijas Lēmumu 2005/63/EK, ar ko groza II pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2000/53/EK par nolietotiem transportlīdzekļiem (izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1705) ⁽¹⁾	18

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lapā)

2005/438/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2005. gada 10. jūnijs), ar ko groza II pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2000/53/EK par nolietotiem transportlīdzekļiem** (izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1707) ⁽¹⁾ 19

2005/439/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2005. gada 13. jūnijs), ar ko groza Lēmumu 2005/131/EK attiecībā uz finansiālo atbalstu 2005. gadam vienai Kopienas references laboratorijai sabiedrības veterinārās veselības jomā (attiecībā uz bioloģiskiem riskiem) Apvienotajā Karalistē** (izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1711) 20

Tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu

- ★ **Padomes Kopējā nostāja 2005/440/KĀDP (2005. gada 13. jūnijs) par ierobežojošiem pasākumiem pret Kongo Demokrātisko Republiku un par Kopējās nostājas 2002/829/KĀDP atcelšanu** 22



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

PADOMES REGULA (EK) Nr. 889/2005**(2005. gada 13. jūnijs),****ar ko paredz konkrētus ierobežojošus pasākumus attiecībā uz Kongo Demokrātisko Republiku un atceļ Regulu (EK) Nr. 1727/2003**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 60. un 301. pantu,

ņemot vērā Kopējo nostāju 2005/440/KĀDP (2005. gada 13. jūnijā) par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Kongo Demokrātisko Republiku ⁽¹⁾,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padomes Kopējā nostājā 2002/829/KĀDP (2002. gada 21. oktobris) par noteikta aprikojuma piegādi Kongo Demokrātiskajā Republikā ⁽²⁾ noteikts embargo attiecībā uz ieroču un ar tiem saistīto materiālu piegādi Kongo Demokrātiskajai Republikai (KDR).

(2) 2003. gada 28. jūlijā Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome rezolūcijā 1493 (2003) ("ANO Drošības padomes rezolūcija 1493 (2003)"), nolēma noteikt embargo attiecībā uz ieroču un saistīto materiālu piegādi, kā arī attiecībā uz palīdzību, apspriešanos vai apmācībām, kas saistītas ar visu to bruņoto grupējumu un kaujinieku militārām darbībām, kas darbojas *North Kivu* un *South Kivu*, kā arī *Ituri* teritorijā, kā arī grupējumiem, kas nav noslēguši Vispārējo un visaptverošo nolīgumu KDR.

(3) Kopējā nostājā 2003/680/KĀDP paredzēta Kopējā nostājā 2002/829/KĀDP un ANO Drošības padomes rezolūcijā 1493 (2003) noteikto pasākumu saskaņošana. Dažus no šiem pasākumiem Kopienas līmenī ieviesa ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1727/2003 ⁽³⁾.

(4) Ņemot vērā nepārtraukto nelikumīgu ieroču plūsmu KDR un uz to, ANO Drošības padome, rīkojoties saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Statūtu VII nodaļu, 2005. gada 18. aprīlī pieņēma Rezolūciju 1596 (2005), ("ANO Drošības padomes rezolūcija 1596 (2005)"), kas, *inter alia*, pagarina esošo ieroču embargo jebkuram saņēmējam KDR teritorijā. Rezolūcijā 1519 (2005) paredzētas dažas atkāpes no embargo.

(5) Ar Kopējo nostāju 2005/440/KĀDP apstiprina Kopējās nostājas 2002/829/KĀDP embargo un aizliegumu sniegt ar to saistīto palīdzību, kā arī paredz papildu atkāpi no ieroču embargo un aizlieguma sniegt ar to saistīto palīdzību, lai atkāpju sarakstu saskaņotu ar ANO Drošības padomes rezolūciju 1596 (2005).

(6) Aizliegums sniegt tehnisku un finansiālu palīdzību, kas saistīts ar militārām darbībām, attiecas uz Līguma darbības jomu. Lai nepieļautu jebkādas konkurences traucējumus, ir vajadzīgi Kopienas pasākumi, lai īstenotu šo aizliegumu, ciktāl tas attiecas uz Kopienu.

(7) Šajā regulā par Kopienas teritoriju būtu jāuzskata daļībvalstu teritoriju, uz kuru attiecas Līgums, ņemot vērā šajā Līgumā paredzētos nosacījumus.

(8) Lietderības labad būtu jāpilnvaro Komisija grozīt šīs regulas pielikumu.

(9) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu efektivitāti, šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē.

(10) Skaidrības labad Regula (EK) Nr. 1727/2003 būtu jāaizstāj ar šo jauno regulu, kas ietver visus attiecīgos noteikumus attiecībā uz aizliegumu sniegt tehnisku un finansiālu palīdzību, kas ir saistīta ar militārām darbībām KDR,

⁽¹⁾ Sk. šo 22. lpp. OV.

⁽²⁾ OV L 285, 23.10.2002., 1. lpp. Kopējā nostājā grozījumi izdarīti ar Kopējo nostāju 2003/680/KĀDP (OV L 249, 1.10.2003., 64. lpp.).

⁽³⁾ OV L 249, 1.10.2003., 5. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1567/2004 (OV L 285, 4.9.2004., 10. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

- 1) "tehniskā palīdzība" ir jebkurš tehnisks atbalsts, kas saistīts ar remontu, izstrādi, ražošanu, uzstādīšanu, testēšanu, uzturēšanu vai jebkuru citu tehnisku pakalpojumu, un tā var būt tādos veidos kā sagatavošana, apmācība, darba zināšanu vai prasmju nodošana vai konsultatīvi pakalpojumi; tehniskā palīdzība ietver arī palīdzību mutiskā veidā;
- 2) "Sankciju komiteja" ir komiteja, ko Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome izveidojusi atbilstīgi ANO Drošības padomes rezolūcijas 1533 (2004) 8. punktam.

2. pants

Ir aizliegts:

- a) piešķirt, pārdot, piegādāt vai nodot tehnisko palīdzību, kas saistīta ar militārām darbībām, tieši vai netieši jebkurai personai, iestādei vai organizācijai KDR vai izmantošanai KDR;
- b) sniegt finansējumu vai finansiālu palīdzību, kas ir saistīta ar militārām darbībām, jo īpaši dotācijas, aizdevumus un eksporta kredītapdrošināšanu jebkuram darījumam, kas saistīts ar ieroču vai ar tiem saistīto materiālu pārdošanu, piegādi, nodošanu vai eksportu, vai jebkuram darījumam ar tehniskās palīdzības vai citu pakalpojumu pārdošanu, piegādi vai nodošanu tieši vai netieši jebkurai personai, iestādei vai organizācijai KDR vai izmantošanai KDR;
- c) apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas – tieši vai netieši – ir a) un b) apakšpunktā minēto darījumu veicināšana.

3. pants

1. Atkāpjoties no 2. panta, pielikumā minētā kompetentā iestāde dalībvalstī, kurā pakalpojumu sniedzējs ir reģistrēts, var atļaut:

- a) sniegt tehnisku palīdzību, finansējumu un finansiālu palīdzību, kas ir saistīta ar ieročiem un ar tiem saistītiem materiāliem, ja tie ir paredzēti tikai un vienīgi Apvienoto Nāciju Organizācijas misijas KDR ("MONUC") lietošanai un atbalstam;
- b) sniegt tehnisku palīdzību, finansējumu un finansiālu palīdzību, kas ir saistīta ar ieročiem un ar tiem saistītiem materiāliem, ja tie ir paredzēti tikai un vienīgi KDR armijas un policijas spēku lietošanai un atbalstam, ar noteikumu, ka minētie spēki:

i) ir pabeiguši to integrācijas procesu, vai

ii) darbojas KDR Bruņoto spēku integrētā štāba ("*état-major intégré*") vai Valsts policijas pakļautībā, vai

iii) ir integrācijas procesā KDR teritorijā ārpus *North Kivu* un *South Kivu* provincēm un ārpus *Ituri* apgabala.

c) sniegt tehnisku palīdzību, finansējumu un finansiālu palīdzību, kas ir saistīta ar tādu militāro aprīkojumu, kas nav paredzēts nonāvēšanai un ir domāts tikai un vienīgi humānām vai aizsardzības vajadzībām, ja par šādu palīdzību vai pakalpojumiem Sankciju komitejai ir paziņots iepriekš.

2. Atļaujas nepiešķir jau notikušām darbībām.

4. pants

Komisija un dalībvalstis nekavējoties informē viena otru par pasākumiem, ko veic atbilstīgi šai regulai, un sniedz viena otrai jebkādu citu to rīcībā esošu attiecīgu informāciju saistībā ar šo regulu, jo īpaši informāciju attiecībā uz pārkāpumiem un īstenošanas grūtībām, un spriedumiem, ko pieņēmušas attiecīgo valstu tiesas.

5. pants

1. Komisija ir pilnvarota grozīt pielikumu, pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju.

2. Neskarot dalībvalstu tiesības un pienākumus, kas noteikti Apvienoto Nāciju Organizācijas Statūtos, Komisija uztur visus vajadzīgos kontaktus ar Sankciju komiteju, lai efektīvi īstenotu šo regulu.

6. pants

Dalībvalstis nosaka noteikumus attiecībā uz sankcijām, kas piemērojamas par šīs regulas noteikumu pārkāpumiem, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to īstenošanu. Noteiktajām sankcijām jābūt efektīvām, samērīgām un preventīvām.

Dalībvalstis paziņo šos noteikumus Komisijai tūlīt pēc šīs regulas stāšanās spēkā, kā arī ziņo tai par jebkuriem turpmākiem šo noteikumu grozījumiem.

7. pants

Šo regulu piemēro:

- a) Kopienas teritorijā, tostarp tās gaisa telpā vai arī jebkurā lidmašīnā vai uz kuģa, kas atrodas kādas dalībvalsts jurisdikcijā;

b) attiecībā uz jebkuru personu Kopienas teritorijā vai ārpus tās, kurai ir kādas dalībvalsts valstspiederība;

8. pants

Ar šo atceļ Regulu (EK) Nr. 1727/2003.

c) attiecībā uz jebkuru juridisku personu, grupu vai vienību, kas reģistrēta vai izveidota saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesību aktiem;

9. pants

d) attiecībā uz jebkuru juridisku personu, grupu vai vienību, kas Kopienā veic uzņēmējdarbību.

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 2005. gada 13. jūnijā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J. ASSELBORN

PIELIKUMS

Regulas 3. pantā minēto kompetento iestāžu saraksts

BEĻĢIJA

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest/Ministère de la Région de Bruxelles — Capitale
 Directie Externe Betrekkingen/Direction des Relations extérieures
 City Center
 Kruidtuinlaan/Boulevard du Jardin Botanique 20
 B-1035 Brussel/Bruxelles
 Téléphone: (32-2) 800 37 59 (Cédric Bellemans)
 Fax: (32-2) 800 38 20
 cbellemans@mrbc.irisnet.be

Région wallonne:
 Cabinet du Ministre-Président du Gouvernement wallon
 Rue Mazy, 25-27
 B-5100 Jambes-Namur
 Téléphone: (32-81) 33 12 11
 Fax: (32-81) 33 13 13

Vlaams Gewest:
 Administratie Buitenlands Beleid
 Boudewijnlaan 30
 B-1000 Brussel
 Tel. (32-2) 553 59 28
 Fax: (32-2) 553 60 37

ČEHĪJA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
 Licenční správa
 Na Františku 32
 110 15 Praha 1
 Tel. + 420 2 24 06 27 20
 Tel. + 420 2 24 22 18 11

Ministerstvo financí
 Finanční analytický útvar
 P.O. BOX 675
 Jindřišská 14
 111 21 Praha 1
 Tel. + 420 2 5704 4501
 Fax + 420 2 5704 4502

Ministerstvo zahraničních věcí
 Odbor Společné zahraniční a bezpečnostní politiky EU
 Loretánské nám. 5
 118 00 Praha 1
 Tel. + 420 2 2418 2987
 Fax + 420 2 2418 4080

DĀNIJA

Erhvervs- og Byggestyrelsen
 Langelinie Allé 17
 DK-2100 København Ø
 Tlf. (45) 35 46 62 81
 Fax (45) 35 46 62 03

Udenrigsministeriet
 Asiatick Plads 2
 DK-1448 København K
 Tlf. (45) 33 92 00 00
 Fax (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet
 Slotsholmsgade 10
 DK-1216 København K
 Tlf. (45) 33 92 33 40
 Fax (45) 33 93 35 10

VĀCIJA

Concerning financing and financial assistance:
 Deutsche Bundesbank
 Servicezentrum Finanzsanktionen
 Postfach
 D-80281 München
 Tel. (49) 89 28 89 38 00
 Fax (49) 89 35 01 63 38 00

Concerning technical assistance:
 Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
 Frankfurter Straße 29—35
 D-65760 Eschborn
 Tel. (49) 61 96 908-0
 Fax (49) 61 96 908-800

IGAUNIJA

Eesti Välisministeerium
 Islandi väljak 1
 15049 Tallinn
 Tel.: + 372 6317 100
 Faks: + 372 6317 199

GRIEKIJA

Ministry of Economy and Finance
 General Directorate for Policy Planning and Management
 Address Kornarou Str.
 105 63 Athens
 Τηλ.: + 30 210 3286401-3
 Φαξ: + 30 210 3286404

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
 Γενική Δ/ση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
 Δ/ση: Κορνάρου 1,
 Τ.Κ. 101 80 Αθήνα — Ελλάδα
 Τηλ.: + 30 210 3286401-3
 Φαξ: + 30 210 3286404

SPĀNIJA

Ministerio, de Industria Turismo y Comercio
 Secretaría General de Comercio Exterior
 Paseo de la Castellana, 162
 E-28046 Madrid
 Tel. (34) 913 49 38 60
 Fax (34) 914 57 28 63

FRANCIJA

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
 Direction générale des douanes et des droits indirects
 Cellule embargo — Bureau E2
 Tél.: (33) 1 44 74 48 93
 Télécopie: (33) 1 44 74 48 97

Direction générale du Trésor et de la politique économique
 Service des affaires multilatérales et du développement
 Sous-direction Politique commerciale et investissements
 Service Investissements et propriété intellectuelle
 139, rue du Bercy
 F-75572 Paris Cedex 12
 Tél.: (33) 1 44 87 72 85
 Télécopie: (33) 1 53 18 96 55

Ministère des affaires étrangères
 Direction générale des affaires politiques et de sécurité
 Direction des Nations unies et des organisations internationales
 Sous-direction des affaires politiques
 Tél.: (33) 1 43 17 59 68
 Télécopie: (33) 1 43 17 46 91
 Service de la politique étrangère et de sécurité commune
 Tél.: (33) 1 43 17 45 16
 Télécopie: (33) 1 43 17 45 84

ĪRIJA

United Nations Section
 Department of Foreign Affairs,
 Iveagh House
 79-80 Saint Stephen's Green
 Dublin 2
 Tel. + 353 1 478 0822
 Fax + 353 1 408 2165

Central Bank and Financial Services Authority of Ireland
 Financial Markets Department
 Dame Street
 Dublin 2
 Tel. + 353 1 671 6666
 Fax + 353 1 679 8882

ITĀLIJA

Ministero degli Affari Esteri
 Piazzale della Farnesina, 1
 I-00194 Roma
 D.G.A.S. — Ufficio III
 Tel. (39) 06 3691 8221
 Fax (39) 06 3691 5296
 U.A.M.A.
 Tel. (39) 06 3691 3605
 Fax (39) 06 3691 8815

KIPRA

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
 6 Andrea Araouzou
 1421 Nicosia
 Tel.: + 357 22 86 71 00
 Fax: + 357 22 31 60 71

Central Bank of Cyprus
 80 Kennedy Avenue
 1076 Nicosia
 Tel.: + 357 22 71 41 00
 Fax: + 357 22 37 81 53

Ministry of Finance (Department of Customs)
 M. Karaoli
 1096 Nicosia
 Tel. + 357 22 60 11 06
 Fax + 357 22 60 27 41/47

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
 Brīvības iela 36
 Rīga LV 1395
 Tāl. Nr.: (371) 7016 201
 Fakss: (371) 7828 121

LIETUVA

Ministry of Foreign Affairs
 Security Policy Department
 J. Tumo-Vaizganto 2
 LT-01511 Vilnius
 Tel. + 370 5 2362516
 Fax + 370 5 2313090

LUKSEMBURGA

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
 Office des licences
 BP 113
 L-2011 Luxembourg
 Tél.: (352) 478 23 70
 Fax: (352) 46 61 38
 mail: office.licences@mae.etat.lu

Ministère des affaires étrangères et de l'immigration
 Direction des affaires politiques
 5, rue Notre-Dame
 L- 2240 Luxembourg
 Tél.: (352) 478 2421
 Fax: (352) 22 19 89

UNGĀRIJA

Ministry of Economic Affairs and Transport — Hungarian Trade Licencing
 Office Margit krt. 85.
 H-1024 Budapest
 Hungary
 Postbox: H-1537 Budapest Pf.: 345
 Tel. + 36-1-336-7327

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium – Magyar Kereskedelmi Engedélyezési
 Hivatal Margit krt. 85.
 H-1024 Budapest
 Magyarország
 Postafiók: 1537 Budapest Pf.: 345
 Tel. + 36-1-336-7327

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
 Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
 Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
 Palazzo Parisio
 Triq il-Merkanti
 Valletta CMR 02
 Tel. + 356 21 24 28 53
 Fax + 356 21 25 15 20

NĪDERLANDE

Ministerie van Economische Zaken
 Belastingdienst/Douane Noord
 Postbus 40200
 8004 De Zwolle
 Telefoon: (31-38) 467 25 41
 Telefax: (31-38) 469 52 29

AUSTRIJA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
 Abteilung C2/2 (Ausfuhrkontrolle)
 Stubenring 1
 A-1010 Wien
 Tel. (+ 43-1) 711 00-0
 Fax (+ 43-1) 711 00-8386

POLIJA

Organ koordynujący:
 Ministerstwo Spraw Zagranicznych
 Departament Prawno-Traktatowy
 Al. J. Ch. Szucha 23
 00-580 Warszawa
 Polska
 tel.: (+ 48 22) 523 94 27 lub 93 48
 fax: (+ 48 22) 523 83 29

Organy współpracujące:

Ministerstwo Obrony
 Departament Prawny
 ul. Klonowa 1
 00-909 Warszawa
 Polska
 tel.: (+ 48 22) 687 15 84
 fax: (+ 48 22) 687 16 97

Tel.: 00421/2/4854 1111
 Fax: 00421/2/4333 7827

Ministerstvo financií Slovenskej republiky
 Štefanovičova 5
 P.O. BOX 82
 817 82 Bratislava
 Tel.: 00421/2/5958 1111
 Fax: 00421/2/5249 8042

Ministerstwo Gospodarki i Pracy
 Departament Kontroli Eksportu
 Plac Trzech Krzyży 3/5
 00-507 Warszawa
 Polska
 tel.: (+ 48 22) 693 51 71
 fax: (+ 48 22) 693 40 33

SOMIJA

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
 PL/PB 176
 FIN-00161 Helsinki/Helsingfors
 P./Tfn (358-9) 16 00 5
 Faksi/Fax (358-9) 16 05 57 07

PORTUGĀLE

Ministério dos Negócios Estrangeiros
 Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais
 Largo do Rílvias
 P-1350-179 Lisboa
 Tel. (351) 21 394 60 72
 Fax (351) 21 394 60 73

Puolustusministeriö/Försvarsministeriet
 Eteläinen Makasiinikatu 8 / Södra Magasinsgatan 8
 FIN-00131 Helsinki/Helsingfors
 PL/PB 31
 P./Tfn (358-9) 16 08 81 28
 Faksi/Fax (358-9) 16 08 81 11

Ministério das Finanças
 Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
 Avenida Infante D. Henrique, n.º 1, C 2.º
 P-1100 Lisboa
 Tel. (351) 21 882 3390/8
 Fax (351) 21 882 3399

ZVIEDRIJA

Inspektionen för strategiska produkter (ISP)
 Box 70 252
 107 22 Stockholm
 Tfn (46-8) 406 31 00
 Fax (46-8) 20 31 00

SLOVĒNIJA

Ministrstvo za zunanje zadeve
 Prešernova 25
 SI-1000 Ljubljana
 Tel. 00386 1 4782000
 Faks: 00386 1 4782341

APVIENOTĀ KARALISTE

Sanctions Licensing Unit
 Export Control Organisation
 Department of Trade and Industry
 4 Abbey Orchard Street
 London SW1P 2HT
 Tel. (44) 20 7215 0594
 Fax (44) 20 7215 0593

Ministrstvo za gospodarstvo
 Kotnikova 5
 SI-1000 Ljubljana
 Tel. 00386 1 4783311
 Faks: 00386 1 4331031

Ministrstvo za obrambo
 Kardeljeva pl. 25
 SI-1000 Ljubljana
 Tel. 00386 1 4712211
 Faks: 00386 1 4318164

EIROPAS KOPIENA

Commission of the European Communities
 Directorate-General for External Relations
 Directorate Common Foreign and Security Policy (CFSP) and European Security and Defence Policy (ESDP): Commission Coordination and contribution
 Unit A.2: Legal and institutional matters, CFSP Joint Actions, Sanctions, Kimberley Process
 CHAR 12/163
 B-1049 Bruxelles/Brussel
 Tālr.: (32-2) 296 25 56
 Fakss: (32-2) 296 75 63
 E-pasts: Relex-Sanctions@cec.eu.int

SLOVĀKIJA

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
 Mierová 19
 827 15 Bratislava 212

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 890/2005**(2005. gada 14. jūnijs),****ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenuatsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievēdumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 15. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 14. jūnijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1947/2002 (OV L 299, 1.11.2002., 17. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2005. gada 14. jūnija Regulai, ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	052	49,2
	204	75,2
	999	62,2
0707 00 05	052	91,6
	999	91,6
0709 90 70	052	88,0
	999	88,0
0805 50 10	324	59,0
	382	70,4
	388	63,7
	528	58,5
	624	63,2
	999	63,0
0808 10 80	388	89,9
	400	125,5
	404	90,2
	508	75,8
	512	73,7
	524	70,5
	528	68,1
	720	78,1
	804	93,4
	999	85,0
0809 10 00	052	181,2
	624	183,0
	999	182,1
0809 20 95	052	277,4
	068	238,7
	400	427,3
	999	314,5
0809 30 10, 0809 30 90	052	204,6
	999	204,6

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 750/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 12. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 891/2005**(2005. gada 14. jūnijs),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 458/2005 attiecībā uz apjomu, uz kuru attiecas pastāvīgais konkurss Čehijas intervences aģentūras rīcībā esošu parasto kviešu eksportam**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 6. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2131/93⁽²⁾ paredzēta kārtība un nosacījumi, ar kādiem pārdod intervences aģentūru rīcībā esošu labību.
- (2) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 458/2005⁽³⁾ ir atvērts pastāvīgs konkurss Čehijas intervences aģentūras rīcībā esošu 300 000 tonnu parasto kviešu eksportam.
- (3) Čehija ir informējusi Komisiju par savas intervences aģentūras nodomu par 100 000 tonnu palielināt apjomu, kas paredzēts eksportam saskaņā ar konkursu. Pašreizējā tirgus situācijā ir jāizpilda Čehijas lūgums.
- (4) Ņemot vērā konkursā paredzētā apjoma palielinājumu, ir jāizmaina daudzums, ko uzglabā Regulas (EK) Nr. 458/2005 I pielikumā minētajās uzglabāšanas vietās.

(5) Attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 458/2005.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 458/2005 groza šādi:

1) Regulas 2. pantu aizstāj ar šo:

"2. pants

1. Konkursa uzaicinājumā paredzētais maksimālais apjoms ir 400 000 tonnu parasto kviešu, ko paredzēts eksportēt uz visām trešām valstīm, izņemot Albāniju, Bulgāriju, Horvātiju, Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Bosniju un Hercegovinu, Lihtenšteinu, Rumāniju, Serbiju un Melnkalni (*) un Šveici.

2. Reģioni, kuros uzglabā 400 000 tonnu parasto kviešu, ir minēti I pielikumā.

(*) Ieskaitot Kosovu, kā noteikts Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 1999. gada 10. jūnija Rezolūcijā Nr. 1244."

2) Regulas I pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briseļē, 2005. gada 14. jūnijā

Komisijas vārdā —

Komisijas locekle

Mariann FISCHER BOEL

(¹) OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.

(²) OV L 191, 31.7.1993., 76. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 749/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 10. lpp.).

(³) OV L 75, 22.3.2005., 3. lpp.

PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

<i>(tonnas)</i>	
Uzglabāšanas vieta	Daudzums
Středočeský, Jihočeský, Plzeňský, Karlovarský, Ústecký, Liberecký, Královehradecký, Pardubický, Vysočina, Jihomoravský, Olomoucký, Zlínský, Moravskoslezský	400 000"

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 892/2005

(2005. gada 14. jūnijs),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 462/2005 attiecībā uz apjomu, uz kuru attiecas pastāvīgais konkurss Vācijas intervences aģentūras rīcībā esošu miežu eksportam

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 6. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2131/93⁽²⁾ paredzēta kārtība un nosacījumi, ar kādiem pārdod intervences aģentūru rīcībā esošu labību.
- (2) Ar Komisijas Regulu Nr. 462/2005⁽³⁾ ir atvērts pastāvīgs konkurss Vācijas intervences aģentūras rīcībā esošu 1 000 693 tonnu miežu eksportam.
- (3) Vācija ir informējusi Komisiju par savas intervences aģentūras nodomu par 300 000 tonnām palielināt apjomu, kas paredzēts eksportam saskaņā ar konkursu. Pašreizējā tirgus situācijā ir jāizpilda Vācijas lūgums.
- (4) Ņemot vērā konkursā paredzētā apjoma palielinājumu, ir jāizmaina daudzums, ko uzglabā Regulas Nr. 462/2005 I pielikumā minētajās uzglabāšanas vietās.
- (5) Attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 462/2005.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 462/2005 groza šādi:

1) Regulas 2. pantu aizstāj ar šo:

“2. pants

1. Konkursa uzaicinājumā paredzētais maksimālais apjoms ir 1 300 693 tonnas miežu, ko paredzēts eksportēt uz visām trešām valstīm, izņemot Albāniju, Amerikas Savienotās Valstis, Bulgāriju, Horvātiju, Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Bosniju un Hercegovinu, Kanādu, Meksiku, Lihtenšteinu, Rumāniju, Serbiju un Melnkalni (*) un Šveici.

2. Reģioni, kuros uzglabā 1 300 693 tonnas miežu, ir minēti I pielikumā.

(*) Ieskaitot Kosovu, kā noteikts Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 1999. gada 10. jūnija Rezolūcijā Nr. 1244.”

2) Regulas I pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 14. jūnijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.

⁽²⁾ OV L 191, 31.7.1993., 76. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 749/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 10. lpp.).

⁽³⁾ OV L 75, 22.3.2005., 27. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 610/2005 (OV L 101, 21.4.2005., 9. lpp.).

PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

<i>(tonnas)</i>	
Uzglabāšanas vieta	Daudzums
Šlēsviga-Holšteina, Hamburga, Lejassaksija, Brēmene, Meklenburga-Priekšpomerānija, Berlīne, Brandenburga, Saksija-Anhalte, Saksija, Tiringene, Ziemeļreina-Vestfālene, Hesene, Reinzeme-Pfalca, Sārzeme, Bādene-Virtembergas, Bavārija	1 300 693"

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 893/2005**(2005. gada 14. jūnijs),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1520/2000 attiecībā uz atsevišķām summām, kas norādītas tās 14. pantā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

dītais sliekšnis, sasniedzot kuru Komisija var apturēt rezerves piemērošanu.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1993. gada 6. decembra Regulu (EK) Nr. 3448/93, ar ko nosaka tirdzniecības režīmu, kas piemērojams dažām lauksaimniecības produktu pārstrādē iegūtām precēm ⁽¹⁾, un jo īpaši 8. panta 3. punkta pirmo daļu,

- (3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Pārvaldības komiteja, kas nodarbojas ar horizontālajiem jautājumiem, kuri saistīti ar Līguma I pielikumā neuzskaitītu apstrādātu lauksaimniecības produktu tirdzniecību,

tā kā:

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

- (1) Pieredze, kas iegūta kopš jauno dalībvalstu pievienošanās 2004. gada 1. maijā, parāda, ka lielākā daļa eksporta kompensācijas maksājumu ir piešķirti no rezerves, kas minēta 14. panta 1. punkta pirmajā daļā Komisijas 2000. gada 13. jūlija Regulā (EK) Nr. 1520/2000, kas nosaka kopīgus sīkus noteikumus eksporta kompensāciju piešķiršanas sistēmas piemērošanai noteiktiem lauksaimniecības produktiem, ko eksportē tādu preču veidā, kuras neaptver Līguma I pielikums, kā arī šo kompensāciju apjoma noteikšanas kritērijus ⁽²⁾.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1520/2000 14. pantu groza šādi:

- a) šā panta 1. punkta pirmajā daļā "35 miljonu eiro" aizstāj ar "40 miljonu euro";
- b) šā panta 3. punkta otrajā daļā "25 miljonus eiro" aizstāj ar "30 miljonus euro".

- (2) Lai nodrošinātu, ka ir pieejams pietiekams resursu daudzums, jāpalielina katra budžeta gada rezerve, kas minēta Regulas (EK) Nr. 1520 14. panta 1. punktā. Turklāt jāpalielina šīs regulas 14. panta 3. punktā norā-

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 14. jūnijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Günter VERHEUGEN

⁽¹⁾ OV L 318, 20.12.1993., 18. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2580/2000 (OV L 298, 25.11.2000., 5. lpp.).

⁽²⁾ OV L 177, 15.7.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 886/2004 (OV L 168, 1.5.2004, 14. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 894/2005**(2005. gada 14. jūnijs),****ar kuru groza ar Regulu (EK) Nr. 1210/2004 noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievedmaksas
nodokļus atsevišķiem cukura nozares produktiem 2004./2005. saimnieciskajā gadā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura nozares tirgus kopējo organizāciju⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 1995. gada 23. jūnija Regulu (EK) Nr. 1423/95, ar ko nosaka cukura nozares produktu, izņemot melases⁽²⁾, importa kārtību, un jo īpaši tās 1. panta 2. punkta otrās daļas otro teikumu un 3. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Reprezentatīvās cenas un papildu ievedmaksas nodokļi, kas 2004./2005. saimnieciskajā gadā piemērojami baltajam cukuram, jēlcukuram un atsevišķu veidu sīrupam, tika noteikti ar Komisijas Regulu (EK) Nr.

1210/2004⁽³⁾. Šīs cenas un nodokli pēdējo reizi grozīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 842/2005⁽⁴⁾.

- (2) Saskaņā ar datiem, kas patlaban ir Komisijas rīcībā, pašreiz spēkā esošās summas ir jāgroza atbilstīgi Regulā (EK) Nr. 1423/95 norādītajiem noteikumiem un kārtībai,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar Regulu (EK) Nr. 1210/2004 noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievedmaksas nodokļi, kas piemērojami Regulas (EK) Nr. 1423/95 1. pantā minētajiem produktiem 2004./2005. saimnieciskajā gadā, ir grozīti un sniegti pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 15. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 14. jūnijā

*Komisijas vārdā —**lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

(1) OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 39/2004 (OV L 6, 10.1.2004., 16. lpp.).

(2) OV L 141, 24.6.1995., 16. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 624/98 (OV L 85, 20.3.1998., 5. lpp.).

(3) OV L 232, 1.7.2004., 11. lpp.

(4) OV L 139, 2.6.2005., 14. lpp.

PIELIKUMS

Grozītās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmaksas nodokļi, kas no 2005. gada 15. jūnija piemērojami baltajam cukuram, jēlcukuram un KN koda 1702 90 99 produktiem

(EUR)

KN kods	Reprezentatīvā cena par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem	Papildu ievadmaksas nodoklis par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem
1701 11 10 ⁽¹⁾	21,33	5,64
1701 11 90 ⁽¹⁾	21,33	11,02
1701 12 10 ⁽¹⁾	21,33	5,45
1701 12 90 ⁽¹⁾	21,33	10,50
1701 91 00 ⁽²⁾	22,75	14,48
1701 99 10 ⁽²⁾	22,75	9,34
1701 99 90 ⁽²⁾	22,75	9,34
1702 90 99 ⁽³⁾	0,23	0,41

⁽¹⁾ Standarta kvalitātei, kas noteikta Padomes Regulas (EK) Nr. 1260/2001 I pielikuma II punktā (OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp.).

⁽²⁾ Standarta kvalitātei, kas noteikta Regulas (EK) Nr. 1260/2001 I pielikuma I punktā.

⁽³⁾ Aprēķins uz 1 % saharozes satura.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 895/2005
(2005. gada 14. jūnijs),
ar ko nosaka olīveļļas eksporta kompensācijas

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1966. gada 22. septembra Regulu Nr. 136/66/EEK par taukvielu tirgu kopējo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 3. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas Nr. 136/66/EEK 3. pantu gadījumos, kad Kopienas cenas pārsniedz pasaules cenas, starpību starp šīm cenām var segt ar eksporta kompensāciju, eksportējot olīveļļu uz trešām valstīm.
- (2) Sīki izstrādāti noteikumi olīveļļas eksporta kompensāciju noteikšanai un piešķiršanai noteikti Komisijas Regulā (EEK) Nr. 616/72⁽²⁾.
- (3) Saskaņā ar Regulas Nr. 136/66/EEK 3. panta 3. punktu kompensācijai ir jābūt vienāgai visā Kopienā.
- (4) Atbilstīgi Regulas Nr. 136/66/EEK 3. panta 4. punktam kompensāciju par olīveļļu nosaka, ņemot vērā esošo situāciju un nākotnes perspektīvas attiecībā uz olīveļļas cenām un resursiem Kopienas tirgū, kā arī olīveļļas cenas pasaules tirgū. Tomēr gadījumos, kad situācija pasaules tirgū liedz noteikt visizdevīgākās olīveļļas cenas, var ņemt vērā galveno konkurējošo augu eļļu cenu pasaules tirgū un reģistrēto starpību starp šīm cenām un olīveļļas cenām atsaucēs laikposmā. Kompensācijas apjoms nedrīkst pārsniegt starpību starp olīveļļas cenām Kopienā un pasaules tirgū, kas, kur nepieciešams, ir koriģēta, lai ņemtu vērā izmaksas, kas ir saistītas ar produktu eksportu pasaules tirgū.

- (5) Saskaņā ar Regulas Nr. 136/66/EEK 3. panta 3. punkta trešā ievilkuma b) apakšpunktu var izlemt par kompensācijas noteikšanu konkursa kārtībā. Konkursa procedūrai jāattiecas uz kompensācijas apjomu, un tā var attiekties uz konkrētām galamērķa valstīm, daudzumiem, īpašībām un iepakojumu.
- (6) Saskaņā ar Regulas Nr. 136/66/EEK 3. panta 3. punkta otro ievilkumu kompensācija par olīveļļu var būt dažāda, atkarībā no galamērķa, gadījumos, kad to prasa situācija pasaules tirgū vai dažu tirgu īpašās prasības.
- (7) Kompensācijas ir jānosaka vismaz reizi mēnesī. Vajadzības gadījumā kompensācijas var mainīt šajā laikposmā.
- (8) Piemērojot iepriekš izklāstītos noteikumus pašreizējai situācijai olīveļļas tirgū un jo īpaši olīveļļas cenām Kopienā un trešo valstu tirgos, kompensācija ir jānosaka saskaņā ar šīs regulas pielikumu.
- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Eļļas un taukvielu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Eksporta kompensācijas par Regulas Nr. 136/66/EEK 1. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētajiem produktiem nosaka saskaņā ar pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 15. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 14. jūnijā

Komisijas vārdā —

Komisijas locekle

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ OV 172, 30.9.1966., 3025/66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 865/2004 (OV L 161, 30.4.2004., 97. lpp.).

⁽²⁾ OV L 78, 31.3.1972., 1. lpp. Regluā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2962/77 (OV L 348, 30.12.1977., 53. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2005. gada 14. jūnija Regulai, ar ko nosaka olīveļļas eksporta kompensācijas

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms
1509 10 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 10 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00

NB: Produktu kodi, kā arī A sērijas galamērķa kodi ir noteikti grozītajā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.).

Galamērķa ciparu kodi ir noteikti Komisijas Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.).

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 10. jūnijs),

ar kuru atceļ Komisijas Lēmumu 2005/63/EK, ar ko groza II pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2000/53/EK par nolietotiem transportlīdzekļiem

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1705)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2005/437/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. septembra Direktīvu 2000/53/EK par nolietotiem transportlīdzekļiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 2. punkta b) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Ar Lēmumu 2005/63/EK grozīja Direktīvas 2000/53/EK II pielikumu atbilstīgi tehnikas un zinātnes attīstībai. Tomēr pirms minētā lēmuma pieņemšanas ne visi nepieciešamie dokumenti tika atbilstīgi pareizai procedūrai nodoti Eiropas Parlamentam saskaņā ar Padomes Lēmuma 1999/468/EK ⁽²⁾.

(2) Tādēļ Lēmums 2005/63/EK jāatceļ.

(3) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar tās komitejas atzinumu, kas izveidota ar Padomes Direktīvas 75/442/EEK ⁽³⁾,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2005/63/EK atceļ.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 10. jūnijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Stavros DIMAS

⁽¹⁾ OV L 269, 21.10.2000., 34. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Lēmumu 2005/63/EK (OV L 25, 28.1.2005., 73. lpp.).

⁽²⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

⁽³⁾ OV L 194, 25.7.1975., 39. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.).

KOMISIJAS LĒMUMS**(2005. gada 10. jūnijs),****ar ko groza II pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2000/53/EK par nolietotiem transportlīdzekļiem***(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1707)***(Dokuments attiecas uz EEZ)****(2005/438/EK)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. septembra Direktīvu 2000/53/EK par nolietotiem transportlīdzekļiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 2. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Direktīvas 2000/53/EK 4. panta 2. punkta a) apakšpunktā aizliedz izmantot svina, dzīvsudraba, kadmiju vai sešvērtīgo hromu materiālos un detaļās, kas paredzētas transportlīdzekļiem, ko laiž tirgū pēc 2003. gada 1. jūlija, izņemot gadījumus, kas minēti šīs direktīvas II pielikumā un tur minētos apstākļos.
- (2) Ražojumu atkārtota izmantošana, remonts un ekspluatācijas laika pagarināšana ir izdevīga, tādēļ jābūt pieejamām rezerves detaļām to transportlīdzekļu remontam, kuri laisti tirgū 2003. gada 1. jūlijā. Tādējādi jāpieļauj svina, dzīvsudraba, kadmija vai sešvērtīgā hroma izmantošana šādu transportlīdzekļu remontam paredzētajās rezerves detaļās, kas laistas tirgū pēc 2003. gada 1. jūlija.
- (3) Tādēļ attiecīgi jāgroza Direktīva 2000/53/EK.

- (4) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar komitejas atzinumu, kas izveidota ar Padomes Direktīvas 75/442/EEK 18. pantu ⁽²⁾,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Direktīvas 2000/53/EK II pielikumā nodaļas "Piezīmes" piekto ievilkumu aizstāj ar šādu tekstu:

— Direktīvas 4. panta 2. punkta a) apakšpunkta noteikumi neattiecas uz rezerves detaļām, kas laistas tirgū pēc 2003. gada 1. jūlija un ko izmanto transportlīdzekļiem, kuri laisti tirgū pirms 2003. gada 1. jūlija (*).

(*) Šis noteikums neattiecas uz riteņu balansēšanas atsvariem, elektromotoru ogļu sukām un bremžu uzlikām, jo uz šīm detaļām attiecas konkrēti ieraksti."

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 10. jūnijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
 Stavros DIMAS

⁽¹⁾ OV L 269, 21.10.2000., 34. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Lēmumu 2005/63/EK (OV L 25, 28.1.2005., 73. lpp.).

⁽²⁾ OV L 194, 25.7.1975., 39. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.).

KOMISIJAS LĒMUMS**(2005. gada 13. jūnijs),****ar ko groza Lēmumu 2005/131/EK attiecībā uz finansiālo atbalstu 2005. gadam vienai Kopienas referenes laboratorijai sabiedrības veterinārās veselības jomā (attiecībā uz bioloģiskiem riskiem) Apvienotajā Karalistē***(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 1711)***(Autentisks ir tikai teksts angļu valodā)****(2005/439/EK)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

Atbilstīgi šai jaunajai uzraudzības programmai ievērojami palielinājies veselo kauto un pārbaudāmo saimniecībā nobeigušos kazu skaits.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Lēmumu 90/424/EEK par izdevumiem veterinārijas jomā ⁽¹⁾, un jo īpaši tā 28. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas 2005. gada 7. februāra Lēmumu 2005/131/EK par Kopienas finansiālo atbalstu, kuru piešķir 2005. gadam atsevišķām Kopienas referenes laboratorijām sabiedrības veterinārās veselības jomā attiecībā uz bioloģiskiem riskiem ⁽²⁾, tām piešķir Kopienas finansiālo atbalstu, lai veiktu konkrētas funkcijas un pienākumus.
- (2) ES ekspertu grupa, ko vadīja Kopienas referenes laboratorija (KRL) TSE noteikšanai, 2005. gada 28. janvārī apstiprināja, ka vienai Francijā nokautai kazai ir konstatēta govju sūkļveida encefalopātija (GSE). Tas bija pirmais gadījums, kad dabiskos apstākļos mazais atgremotājs ir inficējies ar GSE.
- (3) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes (EFSA) Zinātniskā grupa bioloģiskās bīstamības jautājumos savā 2005. gada 28. janvāra paziņojumā akcentēja to, ka vēl joprojām jāizvērtē, kāda ir nozīme šim atsevišķajam gadījumam, kad Francijā tika konstatēta vienas kazas inficēšanās ar GSE. Lai veiktu šādu izvērtējumu, EFSA norādīja, ka būtiski būs rezultāti, kas tiks iegūti, veicot pastiprinātu TSE uzraudzību kazām. Reaģējot uz minēto, ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 214/2005 ⁽³⁾ ievieša jaunu programmu TSE uzraudzībai kazām no 2005. gada 11. februāra.
- (4) Ar Komisijas 2005. gada 12. janvāra Regulu (EK) Nr. 36/2005, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 999/2001 III un X pielikumu saistībā ar liellopu, aitu un kazu epidemioloģisko uzraudzību attiecībā uz transmisīvajām sūkļveida encefalopātijām ⁽⁴⁾, ievieša stratēģiju, kas paredzēta tam, lai izmeklētu govju sūkļveida encefalopātijas (GSE) iespējamību mazajiem atgremotājiem. Šī stratēģija, pirmkārt, paredz īstenot visu mazajiem atgremotājiem apstiprināto TSE gadījumu skrīningu valstu referenes laboratoriju līmenī. Otrkārt, visos gadījumos, kuros ar pirmo skrīninga pārbaudi nevar izslēgt GSE iespējamību, jāveic starplaboratoriju izmēģinājumi ar vismaz trīs atšķirīgām metodēm izraudzītās laboratorijās Kopienas referenes laboratorijas (KRL) GSE noteikšanai vadībā. Visbeidzot, vajadzīga peļu celma tipizēšana, ja nepieciešams apstiprināt molekulārās tipizēšanas rezultātus. Kopienas ieguldījums sedz visas izmaksas saistībā ar starplaboratoriju pārbaudēm un peļu celma tipizēšanu.
- (5) Pēc Komisijas pieprasījuma šī KRL koordinējošā loma attiecībā uz starplaboratoriju izmēģinājumiem un dažādās laboratorijās veikto peļu celma tipizēšanu tika iekļauta 2005. gada darba programmās.
- (6) Tādēļ Kopienas finansiālais atbalsts KRL ikgadējam darba plānam jāpalielina, lai ietvertu papildu izmaksas, ko rada starplaboratoriju izmēģinājumi un peļu celma tipizēšana.
- (7) Attiecīgi jāgroza Lēmums 2005/131/EK.
- (8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 224, 18.8.1990., 19. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 806/2003 (OV L 122, 16.5.2003., 1. lpp.).⁽²⁾ OV L 45, 16.2.2005., 15. lpp.⁽³⁾ OV L 37, 10.2.2005., 9. lpp.⁽⁴⁾ OV L 10, 13.1.2005., 9. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

Laika posmam no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim minētais finansiālais atbalsts nepārsniedz EUR 810 500.”

1. pants

2. pants

Lēmuma 2005/131/EK 5. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

Šis lēmums ir adresēts Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotajai Karalistei.

“1. Kopiena piešķir finansiālu atbalstu Apvienotajai Karalistei to funkciju un uzdevumu veikšanai, kas paredzēti X pielikuma B nodaļā Regulā (EK) Nr. 999/2001, kas jāveic Veterinārijas laboratoriju aģentūrai Adlstonā, Apvienotajā Karalistē, lai īstenotu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju uzraudzību.

Briselē, 2005. gada 13. jūnijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

(Tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu)

PADOMES KOPĒJĀ NOSTĀJA 2005/440/KĀDP

(2005. gada 13. jūnijs)

par ierobežojošiem pasākumiem pret Kongo Demokrātisko Republiku un par Kopējās nostājas 2002/829/KĀDP atcelšanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 15. pantu,

tā kā:

- (1) 2002. gada 21. oktobrī Padome pieņēma Kopējo nostāju 2002/829/KĀDP⁽¹⁾ par noteikta aprikojuma piegādi Kongo Demokrātiskajā Republikā, ar ko nosaka ieroču, munīcijas un militārā aprikojuma embargo Kongo Demokrātiskai Republikai ("KDR").
- (2) 2003. gada 29. septembrī Padome pieņēma Kopējo nostāju 2003/680/KĀDP, ar ko groza Kopējo nostāju 2002/829/KĀDP, lai īstenotu Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 2003. gada 28. jūlija Rezolūciju 1493 (2003) ("ANO DPR 1493 (2003)"), ar ko nosaka ieroču embargo KDR.
- (3) 2005. gada 18. aprīlī Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome pieņēma Rezolūciju 1596 (2005) ("ANO DPR 1596 (2005)"), ar ko atkārtoti apstiprina pasākumus, kuri noteikti ar ANO DPR 1493 (2003) 20. punktu, un nosaka, ka minētie pasākumi attiecas uz visiem saņēmējiem KDR teritorijā.
- (4) ANO DPR 1596 (2005) arī nosaka pasākumus, lai novērstu visu to personu ieeļošānu dalībvalstīs vai tranzītu caur dalībvalstīm, kuras norādījusi saskaņā ar ANO DPR 1533 (2004) 8. pantu izveidotā komiteja, turpmāk tekstā – "Sankciju komiteja".
- (5) Turklāt ANO DPR 1596 (2005) nosaka visu tādu līdzekļu, finanšu aktīvu un saimniecisko resursu iesaldēšanu, kas pieder vai ko tieši vai netieši kontrolē personas, kuras norādījusi Sankciju komiteja, vai kas pieder vienībām, kurus tieši vai netieši kontrolē šādas personas vai jebkura persona, kas rīkojas viņu vārdā vai viņu vadībā, kā arī to, ka līdzekļus, finanšu aktīvus un saimnieciskos resursus nedrīkst pieņemt minētajām personām vai uzņēmumiem vai to labā.

(6) Pasākumus, kas noteikti ar Kopējo nostāju 2002/829/KĀDP, un pasākumus, kas piemērojami saskaņā ar ANO DPR 1596 (2005), ir lietderīgi apvienot vienā juridiskā instrumentā.

(7) Kopējā nostāja 2002/829/KĀDP tādēļ būtu jāatceļ.

(8) Lai īstenotu noteiktus pasākumus, ir vajadzīga Kopienas rīcība,

IR PIEŅĒMUSI ŠO KOPĒJO NOSTĀJU.

1. pants

1. Bruņojuma un ar to saistītās visa veida materiāldaļas, tostarp ieroču un munīcijas, militāro transportlīdzekļu un aprīkojuma, paramilitārā aprikojuma un visa iepriekšminētā rezerves daļu tieša vai netieša piegāde, pārdošana vai nodošana uz KDR, ko īsteno dalībvalstu pilsoņi vai ko veic no dalībvalstu teritorijas, vai kam izmanto kuģus, kuri kuģo ar to karogu, vai to lidmašīnas, ir aizliegta neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir to teritorijā.

2. Aizliegts arī:

- a) tieši vai netieši jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Kongo Demokrātiskajā Republikā vai izmantošanai Kongo Demokrātiskajā Republikā piešķirt, pārdot, piegādāt vai sniegt tehnisku palīdzību, brokeru pakalpojumus un citus pakalpojumus, kas saistīti ar militārām darbībām un bruņojuma un ar to saistītās visa veida materiāldaļas, tostarp ieroču un munīcijas, militāro transportlīdzekļu un aprīkojuma, paramilitārā aprikojuma un visa iepriekšminētā rezerves daļu, piegādi, ražošanu, uzturēšanu vai izmantošanu;
- b) tieši vai netieši jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Kongo Demokrātiskajā Republikā vai izmantošanai Kongo Demokrātiskajā Republikā piešķirt finansējumu vai finanšu palīdzību militārām darbībām, tostarp, jo īpaši, piešķirumus, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu, jebkādi tiešai vai netiešai bruņojuma un ar to saistītās materiāldaļas pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam vai ar tiem saistītās tehniskās palīdzības, brokeru pakalpojumu un citu pakalpojumu piešķiršanai, pārdošanai, piegādei vai nodošanai.

⁽¹⁾ OV L 285, 23.10.2002., 1. lpp. Kopējā nostājā grozījumi izdarīti ar Kopējo nostāju 2003/680/KĀDP (OV L 249, 1.10.2003., 64. lpp.).

2. pants

1. Šīs kopējās nostājas 1. pantu nepiemēro:
 - a) bruņojuma un ar to saistītās materiāldaļas piegādei, pārdošanai vai nodošanai vai tādas tehniskās palīdzības, brokeru pakalpojumu un citu pakalpojumu sniegšanai, kas saistīti ar bruņojumu un saistīto materiāldaļu, ja to veic vienīgi, lai sniegtu atbalstu KDR armijas un policijas vienībām vai lai minētās vienības to izmantotu, ja tās:
 - i) ir beigušas integrācijas procesu vai
 - ii) darbojas KDR bruņoto spēku integrētā militārā štāba vai Valsts policijas pakļautībā, vai
 - iii) ir integrācijas procesā KDR teritorijā ārpus Ziemeļu un Dienvidu Kivu provinces un Ituri apgabala;
 - b) bruņojuma un ar to saistītās materiāldaļas piegādei, pārdošanai vai nodošanai vai tādas tehniskās palīdzības, brokeru pakalpojumu un citu pakalpojumu sniegšanai, kas saistīti ar bruņojumu un saistīto materiāldaļu, ja to veic vienīgi, lai sniegtu atbalstu Apvienoto Nāciju Organizācijas misijai KDR ("MONUC") vai lai minēta misija to izmantotu;
 - c) tāda militārā aprīkojuma, kas nav nāvējošs, piegādei, pārdošanai vai nodošanai, kurš paredzēts vienīgi humanitārām vai aizsardzības vajadzībām, vai tehniskās palīdzības un apmācību sniegšanai saistībā ar šādu aprīkojumu, kas nav nāvējošs, ja par šādu piegādi vai sniegšanu iepriekš ir ziņots Sankciju komitejai.
2. Šā panta 1. punktā minēto bruņojuma un ar to saistītās materiāldaļas piegādi, pārdošanu un nodošanu veic vienīgi vietās, kuras, koordinācijā ar MONUC, ir norādījusi Valsts vienotības un pārejas valdība un par kurām iepriekš ir ziņots Sankciju komitejai.
3. Šā panta 1. punktā minētajai bruņojuma un ar to saistītās materiāldaļas piegādei, pārdošanai vai nodošanai vai pakalpojumu sniegšanai ir vajadzīga atļauja, ko izsniedz dalībvalstu kompetentās iestādes.
4. Dalībvalstis izskata katru 1. punktā minēto piegādi atsevišķi, pilnībā ņemot vērā kritērijus, kas noteikti Eiropas Savienības rīcības kodeksā attiecībā uz bruņojuma eksportu. Dalībvalstis pieprasa atbilstīgus drošības pasākumus, lai novērstu tādu atļauju ļaunprātīgu izmantošanu, ko izsniedz saskaņā ar 3. punktu, un vajadzības gadījumā izstrādā noteikumus par piegādātā bruņojuma vai ar to saistītās materiāldaļas nosūtīšanu atpakaļ.

3. pants

Saskaņā ar ANO DPR 1596 (2005) ierobežojoši pasākumi jānosaka attiecībā uz personām, kas veic pret ieroču embargo vērstas darbības un ko norādījusi Sankciju komiteja.

Attiecīgās personas ir uzskaitītas šīs kopējās nostājas pielikumā.

4. pants

1. Dalībvalstis veic visu vajadzīgos pasākumus, lai novērstu visu 3. pantā minēto personu iecelšanu dalībvalstīs vai tranzītu caur dalībvalstīm.

2. Šā panta 1. punkts neliek dalībvalstij aizliegt saviem valsts-piederīgajiem iecelt tās teritorijā.

3. Šā panta 1. punktu nepiemēro, ja Sankciju komiteja iepriekš un katrā atsevišķā gadījumā konstatē, ka šis ceļojums ir pamatots ar humanitāro vajadzību apsvērumiem, tostarp reliģiska pienākuma apsvērumiem, vai ja Sankciju komiteja secina, ka šāds izņēmums sekmētu Drošības padomes rezolūciju mērķu sasniegšanu, proti, miera veicināšanu un nacionālo izlīgšanu KDR, kā arī stabilitāti reģionā.

4. Gadījumos, ja saskaņā ar 3. punktu kāda dalībvalsts ļauj tās teritorijā iecelt vai tai caurbraukt Sankciju komitejas norādītajām personām, atļauja attiecas tikai uz to mērķi, kam atļauja piešķirta, un to var izmantot tikai tās personas, uz kurām tā attiecas.

5. pants

1. Iesaldē visus līdzekļus, citus finanšu aktīvus un saimnieciskos resursus, kas pieder vai ko tieši vai netieši kontrolē 3. pantā minētās personas, vai kas pieder vienībām, kurus tieši vai netieši kontrolē šādas personas vai jebkura persona, kas rīkojas viņu vārdā vai viņu vadībā, kā norādīts pielikumā.

2. Līdzekļus, finanšu aktīvus un saimnieciskos resursus nedara pieejamus, tieši vai netieši, šādām personām vai vienībām vai izmantošanai šo personu vai vienību labā.

3. Izņēmumi pieļaujami attiecībā uz līdzekļiem, citiem finanšu aktīviem un saimnieciskajiem resursiem, ja:

a) tie nepieciešami, lai segtu pamatizdevumus, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un ārstniecisko palīdzību, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus,

b) tie paredzēti vienīgi saprātīgai samaksai par kvalificētu darbu un atbildībai par izdevumiem, kas saistīti ar juridiskajiem pakalpojumiem,

- c) tie paredzēti vienīgi nodevu maksājumiem vai pakalpojumu maksājumiem par iesaldēto līdzekļu, citu finanšu aktīvu vai saimniecisko resursu pastāvīgu turēšanu un saglabāšanu atbilstīgi attiecīgās valsts tiesību aktiem, pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts nosūtījusi Sankciju komitejai paziņojumu par nodomu vajadzības gadījumā atļaut pieeju šādiem līdzekļiem, citiem finanšu aktīviem un saimnieciskajiem resursiem, ja Sankciju komiteja četrus darba dienu laikā pēc šāda paziņojuma nav pieņēmusi pretēju lēmumu;
- d) tie ir nepieciešami ārkārtas izdevumiem, pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts ir nosūtījusi paziņojumu Sankciju komitejai un Sankciju komiteja to ir apstiprinājusi,
- e) uz tiem attiecas tiesas, administratīvs vai šķīrējtiesas noteikts apgrūtinājums vai spriedums; tādā gadījumā šos līdzekļus, citus finanšu aktīvus un saimnieciskos resursus var izmantot, lai apmierinātu šādu apgrūtinājumu vai spriedumu, ja vien apgrūtinājums vai spriedums stāties spēkā pirms ANO DPR 1596 (2005) pieņemšanas dienas, ja tas nav par labu 3. pantā minētai personai vai vienībai un ja attiecīgā dalībvalsts par to ir paziņojusi Sankciju komitejai.
4. Šā panta 2. punktu nepiemēro šādiem iesaldētu kontu papildinājumiem:
- a) procentiem vai citiem ieņēmumiem no minētajiem kontiem, vai
- b) maksājumiem, kas nokārtojami saskaņā ar līgumiem, nolīgumiem un saistībām, kuras noslēdza vai radās pirms dienas, kad uz minētajiem kontiem attiecināja ierobežojošus pasākumus,

ar nosacījumu, ka visiem šādiem procentiem, citiem ieņēmumiem un maksājumiem turpina piemērot 1. punktu.

6. pants

Padome sastāda pielikumā pievienoto sarakstu un veic tajā jebkādas grozījumus, pamatojoties uz Sankciju komitejas izdarītajiem konstatējumiem.

7. pants

Šī kopējā nostāja stājas spēkā tās pieņemšanas dienā.

8. pants

Šo kopējo nostāju pārskata ne vēlāk kā 12 mēnešus pēc tās pieņemšanas un pēc tam ik pēc 12 mēnešiem, ņemot vērā Drošības padomes konstatējumus un progresu, kas sasniegts miera un pārejas procesā KDR.

9. pants

Ar šo atceļ Kopējo nostāju 2002/829/KĀDP.

10. pants

Šo kopējo nostāju publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Luksemburgā, 2005. gada 13. jūnijā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J. ASSELBORN

PIELIKUMS

3., 4. un 5. pantā minēto personu un vienību saraksts

(Pielikums tiks pabeigts pēc tam, kad tiks iecelta Komiteja saskaņā ar Apvienoto Nāciju Drošības Padomes rezolūcijas 1533 (2004) 8. pantu).
